

IT
I manuali completi sono disponibili su www.satel-italia.it
⚠ Per motivi di sicurezza, il dispositivo deve essere installato da personale qualificato. Prima dell'installazione, si prega di leggere attentamente il manuale completo. Cambiamenti, modifiche o riparazioni non autorizzate dal produttore potrebbero annullare il Vostro diritto alla garanzia. Tutti i collegamenti elettrici vanno eseguiti con l'alimentazione scollegata. Il dispositivo deve essere installato in un locale chiuso con normali valori di temperatura ed umidità. Durante la scelta del luogo di installazione del dispositivo, occorre tenere presente che mura spesse, pareti in metallo, etc. riducono la portata del segnale radio. Si raccomanda di non installare il dispositivo in prossimità di apparecchiature elettriche perché potrebbero ridurre la portata del segnale radio. <i>[</i> Per informazioni dettagliate su come selezionare il luogo di installazione, consultare il manuale completo del dispositivo. Passare i cavi per effettuare tutti i collegamenti. Per il collegamento d'alimentazione utilizzare conduttori flessibili con sezione di 0,5-0,75 mm². Il cablaggio non deve essere eseguito nelle immediate vicinanze di cavi elettrici a bassa tensione, e in particolare cavi di alimentazione per dispositivi ad alta potenza (ad es. motori elettrici). Installazione del ricevitore ACU-220 / ACU-280 - Aprire l'alloggiamento. - Nel caso del ricevitore ACU-220, rimuovere le viti di fissaggio della scheda elettronica e rimuovere la scheda elettronica. - Praticare un foro per i fili nella base dell'alloggiamento. - Far passare i cavi attraverso il foro realizzato (cavi di alimentazione, cavi che collegano il ricevitore alla centrale o ad altri dispositivi). - Utilizzando le viti e i tasselli fissare la base dell'alloggiamento alla superficie di montaggio. Selezionare i tasselli adeguati al tipo di superficie di montaggio. - Nel caso del ricevitore ACU-220, installare la scheda elettronica nell'involucro utilizzando le viti. - Impostare i DIP-switch nella posizione richiesta (fare riferimento al manuale completo del ricevitore). - Collegare i fili ai rispettivi morsetti. - Chiusdere l'alloggiamento. - Accendere l'alimentazione. <i>[</i> Se il ricevitore viene utilizzato come modulo di espansione di dispositivi wireless per le centrali di allarme SATEL, eseguire la funzione di identificazione nella centrale (vedere il manuale installatore della centrale). - Configurare il ricevitore (fare riferimento al manuale completo del ricevitore). Installazione modulo ACX-210 / ACX-220 - Nel caso del modulo di espansione ACX-220, aprire l'alloggiamento. - Collegare l'alimentatore provvisorio all'espansione. - Aggiungere il dispositivo al sistema wireless (vedi: il manuale del ricevitore ABAX 2 / ABAX o il manuale installatore della centrale INTEGRA 128-WRL). - Se il modulo ACX-210 deve essere installato nella custodia di un altro dispositivo (ad es. un rivelatore), installarlo dentro questo dispositivo. - Posizionare l'espansione / il dispositivo con l'espansione installata all'interno nel luogo prescelto per l'installazione. - Controllare il livello di segnale ricevuto dal ricevitore ABAX 2 / ABAX o dalla centrale INTEGRA 128-WRL. Se il livello di segnale è inferiore a 40%, scegliere un altro luogo di installazione. A volte è sufficiente spostare il dispositivo di dieci o venti centimetri per avere un considerevole miglioramento del livello di segnale. <i>[</i> Il tester ARF-200 consente di controllare l'intensità del segnale radio sul luogo di installazione senza necessità di installare il dispositivo. - Scollegare l'alimentazione provvisoria. - Collegare i cavi all'espansione (cavi d'alimentazione, cavi di collegamento dei dispositivi cablati etc.). Quando si collega un rivelatore in configurazione EOL, utilizzare una resistenza da 2,2 kΩ. Quando si collega un rivelatore in configurazione 2EOL, utilizzare due resistenze da 1,1 kΩ. - Nel caso dell'espansione ACX-220, utilizzando le viti e i tasselli fissare la base dell'alloggiamento alla superficie di montaggio. Selezionare i tasselli adeguati al tipo di superficie di montaggio. - Collegare i fili ai rispettivi morsetti. ⚠ L'espansione ACX-220 può essere alimentata tramite connettore APS o morsetti. Non collegare l'alimentazione al connettore APS e ai morsetti nello stesso tempo. - Nel caso dell'espansione ACX-210, è possibile utilizzare il nastro biadesivo per fissare il modulo alla superficie di montaggio. - Nel caso dell'espansione ACX-220, riposizionare e fissare il coperchio. - Accendere l'alimentazione. - Configurare l'espansione (vedi: il manuale del ricevitore ABAX 2 / ABAX / della centrale di allarme INTEGRA 128-WRL). <i>[</i> Per avere la conformità alle normative EN50131-3 occorre programmare una sensibilità per le zone di allarme a 400 ms. Il fabbricante, SATEL sp. z o.o. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio ACU-220 / ACU-280 / ACX-210 / ACX-220 è conforme alla direttiva 2014/53/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.satel.eu/ce

BG
Пълните ръководства са достъпни на www.satel.eu

⚠ Устройството трябва да бъде инсталирано от квалифициран персонал. Преди да започнете инсталцията, прочетете внимателно пълното ръководство. Промени, модификации или поправки, които не са утвърдени от производителя ще анулират правата ви, според гаранцията. **Изключете захранването, преди да извършвате електрически връзки.**

Устройството трябва да бъде монтирано на закрито, в помещения с нормална влажност на въздуха. Когато избирате мястото на монтаж, не забравяйте, че дебели стени, метални прегради и други намаляват обхвата на радиосигнала. Не се препоръчва инсталирането на устройството в близост до електрически системи, тъй като това може да повлияе негативно върху обхвата на радиосигнала.

***[* За подробна информация как да избере мястото на монтаж, моля вижте пълното ръководство на устройството.**

Прокарайте свързващите кабели към мястото, където ще бъде монтирано устройството. За захранващите кабели използвайте гъвкави проводници с напречно сечение от 0.5-0.75 mm².

Обаеляването не трябва да минава в непосредствена близост до нисковолтови електрически проводници и особено около силови кабели за високоенергийно оборудване (като например електрически двигатели).

Как да монтирате контролер ACU-220 / ACU-280

- Отворете корпуса на контролера.
- При контролер ACU-220, премахнете фиксиращите винтове на електронната платка и я извадете.
- Пробийте отвор за снопа проводници в основата на корпуса.
- Прокарайте проводниците през отвора, който сте направили (кабели за захранване, кабели за свързване на контролера към контролния панел или други устройства).
- Използвайте дюбели и винтове, за да закрепите основата на корпуса към повърхността за монтаж. Изберете подходящи дюбели според типа на монтажната повърхност.
- При контролер ACU-220, поставете платката и я закрепете чрез фиксиращите винтове.
- Конфигурирайте DIP-ключовете, както се изисква (вижте пълното ръководство на контролера).
- Закрепете проводниците към съответните винтови терминали.
- Затворете корпуса на контролера.
- Включете захранването.

***[* ако контролерът се използва като модул за разширение на безжични устройства за алармените контролни панели на SATEL, изпълнете функцията за идентификация в контролния панел (вижте ръководството за инсталиране на алармения контролен панел).**

11. Конфигурирайте контролера (вижте пълното ръководство на контролера).

Как да инсталирате разширител ACX-210 / ACX-220

- При разширителен модул ACX-220, отворете корпуса.
- Свържете временно захранване към разширителя.
- Добавете разширителя към безжичната система (вижте утвъртеното за контролер ABAX 2 / ABAX или утвъртеното за монтаж на контролен панел INTEGRA 128-WRL).
- Ако разширител ACX-210 ще бъде монтиран в корпуса на друго устройство (например детектор), поставете разширителя в корпуса на устройството.
- Поставете разширителя / устройството в корпуса, в който разширителя е монтиран или мястото, на което ще бъде монтиран.
- Проверете нивото на сигнала, който приема контролер ABAX 2 / ABAX или контролен панел INTEGRA 128-WRL. Ако нивото на сигнала е по-малко от 40%, изберете друго място за монтаж. Понякога е достатъчно да преместите устройството на десет или двадесет сантиметра от първоначалното място на монтаж за да добиете значително подобрене в качеството на сигнала.

***[* Тестерът ARF-200 дава възможност за проверка на силата на радио сигнала на мястото на бъдещ монтаж без да се налага да поставяте устройство там и да го захранвате временно.**

12. Изключете временно захранване.

13. Прокарайте кабелите към разширителя (кабели за захранване, кабели за свързване на жични устройства към разширителя и др.). Когато свързвате детектор в конфигурация EOL, използвайте 2.2 kΩ съпротивление. Когато свързвате детектор в конфигурация 2EOL, използвайте две съпротивления от по 1.1 kΩ.

9. При разширител ACX-220, използвайте дюбели и винтове за да закрепите основата на корпуса към повърхността за монтаж. Изберете подходящи дюбели според типа на монтажната повърхност.

10. Закрепете проводниците към съответните винтови терминали.

⚠ Разширител ACX-220 може да бъде захранен чрез съединител APS или терминали. Никога не свързвайте захранването към APS съединителя и терминалите едновременно.

11. При разширител ACX-210, можете да използвате двойно залепваща монтажна лента за да закрепите разширителя към повърхността за монтаж.

12. При разширител ACX-220, поставете обратно капака и го закрепете чрез фиксиращите винтове.

13. Захранете разширителя.

14. Конфигурирайте настройките на разширителя (вижте утвъртеното към контролер ABAX 2 / ABAX или контролен панел INTEGRA 128-WRL).

***[* Визуалки пребед изсъкванията от стандарт EN50131-3, въведете 400 ms при конфигуриране на чувствителността на алармените зони.**

С настоящото, SATEL sp. z o.o. декларира, че радио оборудването от тип ACU-220 / ACU-280 / ACX-210 / ACX-220 е в съответствие с Директива 2014/53/EU.

Пълният текс на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес: www.satel.eu/ce

ES

El manual completo es disponible en la página web www.satel.eu
⚠ El dispositivo lo deben instalar los especialistas cualificados. Antes de proceder a la instalación, por favor, familiarizate con el manual completo. Cualquier modificación no autorizada por el fabricante o cualquier reparación realizada por cuenta propia, supondrá la anulación de los derechos resultantes de la garantía. Todas las conexiones eléctricas deben realizarse con la alimentación desconectada. El dispositivo debe instalarse en espacios cerrados con humedad del aire normal. Eligiendo el lugar de montaje, acuérdate de que los muros gruesos, tabiques de metal, etc. reducen la cobertura de la señal de radio. No se recomienda su montaje cerca de las instalaciones eléctricas ya que pueden provocar un mal funcionamiento del dispositivo. <i>[</i> Para las instrucciones detalladas referentes a la elección del lugar de montaje consulta el manual completo del dispositivo. En el lugar de montaje instala los cables necesarios para realizar la conexión. En caso de los cables de alimentación, usa los cables elásticos de 0,5-0,75 mm² de diámetro. Los cables no deben instalarse en los lugares próximos a los cables de instalación eléctrica de baja tensión, y en particular, en los lugares próximos a los cables de alimentación de alta tensión (por ejemplo, motores eléctricos). Instalación del controlador ACU-220 / ACU-280 - Abre la caja del controlador. - En caso del controlador ACU-220, destornilla los tornillos de fijación de la placa electrónica y desmonta la placa electrónica. - En la base de la caja realiza un orificio para pasar la haz de cables. - Pasa los cables por el orificio realizado (cables de alimentación, cables de conexión entre el controlador y la central de alarma u otros dispositivos). - Por medio de los elementos de fijación monta la base de la caja en la superficie. Los elementos de fijación deben ser adecuados para la superficie de montaje. - En caso del controlador ACU-220, por medio de los tornillos de fijación atornilla la placa electrónica a la caja. - Ajusta los interruptores DIP-switch (ver el manual completo del controlador). - Conecta los cables a sus correspondientes bornes. - Cierra la caja del controlador. - Conecta la alimentación. <i>[</i> En caso de que el controlador funcione como el módulo de extensión de los dispositivos inalámbricos con las centrales de alarma de SATEL, debes activar en la central la función de identificación (ver el manual del instalador de la central de alarma). - Configura el controlador (ver el manual completo del controlador). Instalación del módulo de extensión ACX-210 / ACX-220 - En caso del módulo de extensión ACX-220, abre la caja. - Conecta una fuente de alimentación temporal al módulo de extensión. - Añade el módulo de extensión al sistema inalámbrico (ver el manual de uso del controlador ABAX 2 / ABAX o el manual del instalador de la central de alarma INTEGRA 128-WRL). - Si el módulo de extensión ACX-210 debe montarse en la caja de otro dispositivo (por ejemplo, en la caja del sensor), coloca el módulo de extensión en dicha caja. - Coloca el módulo de expansión o el dispositivo en cuya caja se encuentra el módulo de expansión en el lugar de su montaje. - Verifica la intensidad de la señal del módulo de extensión recibida por el controlador ABAX 2 / ABAX o por la central INTEGRA 128-WRL. Si es menor de 40%, elige otro lugar de montaje. A veces es suficiente mover el dispositivo unos centímetros para mejorar considerablemente la calidad de la señal. <i>[</i> El medidor ARF-200 permite verificar la intensidad de la señal de radio en el lugar de montaje eligido sin la necesidad de colocar el dispositivo en el lugar en cuestión. - Desconecta la fuente de alimentación temporal. - Conecta los cables con el módulo de extensión (cables de alimentación, cables de conexión entre los dispositivos inalámbricos y el módulo de extensión, etc.). Si conectas el sensor en la configuración EOL, usa la resistencia 2,2 kΩ. Si conectas el sensor en la configuración 2EOL, usa dos resistencias 1,1 kΩ. - En caso del módulo de extensión ACX-220, por medio de los elementos de fijación monta la base de la caja en la superficie. Los elementos de fijación deben ser adecuados para la superficie de montaje. - Conecta los cables a sus correspondientes bornes. ⚠ El módulo de expansión ACX-220 puede alimentarse a través del conector APS o a través de los bornes. Está prohibido conectar la alimentación al APS y a los bornes al mismo tiempo. - En caso del módulo de extensión ACX-210, para montar el módulo en la superficie puedes usar una cinta adhesiva de doble cara. - En caso del módulo de extensión ACX-220, pon la cubierta y bloqueála con los tornillos. - Conecta la alimentación del módulo de extensión. - Configura los ajustes del módulo de extensión (ver el manual de uso del controlador ABAX 2 / ABAX o de la central INTEGRA 128-WRL). <i>[</i> Según los requisitos de la norma EN50131-3, en el momento de configurar la sensibilidad de las zonas introduce 400 ms. Por la presente, SATEL sp. z o.o., declara que el tipo de equipo radioeléctrico ACU-220 / ACU-280 / ACX-210 / ACX-220 es conforme con la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.satel.eu/ce

HU

Az összes kézikönyv elérhető a www.satel.eu weboldalon.

⚠ Az eszközök csak szakképzett személyek szerelhetők fel. A felszerelés megkezdése előtt, figyelmen olvassa el a teljes kézikönyvet. A gyártó által nem engedélyezett változtatások, módosítások vagy javítások érvényteleníthetik a garanciára vonatkozó jogokat. Bármilyen elektromos csatlakoztatás előtt kapcsolja le a tápfeszültséget!

A felszerelési hely kiválasztásánál vegye figyelembe, hogy a vastag falak, fémrészek, stb. lecsökkentik a rádiós kommunikációs távolságot. Nem ajánlott az eszközök elektromos szerkezetek közelébe szerelni, mivel azok szintén hatással lehetnek a rádiós kommunikációs távolságra.

***[* A felszerelési hely kiválasztásáról szóló információ az eszköz teljes kézikönyvében található.**

Vezesse el az eszközök felszerelésének helyére a csatlakoztatásra szolgáló kábeleket. Tápkábelként 0,5-0,75 mm² keresztmetszélű hálójukon vezetékek használata ajánlott. A kábeleket nem szabad kiegészültségű elektromos rendszerek vezetékeinek és különösen nagy teljesítményű elektromos fogyasztók (pl. villanymotorok) tápkábeleinek közvetlen közelségében elvezetni.

ACU-220 / ACU-280 vezérlő felszerelése

- Nyissa ki a vezérlő házat.
- ACU-220 vezérlő esetén távolítsa el az áramköröi lap rögzítőcsavarjait és utána magát az áramköri lapot is.
- Készítse el a vezetékéktől átvételéséhez szükséges nyílást a ház hátoldalán.
- Vezesse keresztül a vezetékeket az elkészített nyíláson (tápkábelek és a vezérlőnek a vezérlőpanelhoz vagy az egyéb eszközökhöz történő csatlakoztatására szolgáló kábelek).
- Csavarok és tipik segítésével rögzítse a ház hátoldalát a felszerelési felülethez. Válassza mindig a felszerelési felületnek megfelelő rögzítési módot.
- ACU-220 vezérlő esetén a 2. lépésben eltávolított csavarok segítségével szerelje vissza az áramköri lapot a házba.
- Állítsa be megfelelően a DIP-kapcsolókat (lásd vezérlő teljes kézikönyve).
- Csatlakoztassa a vezetékeket a megfelelő sorkapcsokhoz.
- Zárja vissza a vezérlő házat.
- Kapcsolja be a tápfeszültséget.

***[* Amennyiben a vezérlő SATEL gyártmányú vezérlőpanelek vezetéknélküli eszközbővítő-moduljaként kerül alkalmazásra, akkor indítsa el a vezérlőpanel azonosítási funkcióját (lásd vezérlőpanel telepítőkézikönyv).**

11. Állítsa be a vezérlőt (lásd vezérlő teljes kézikönyve).

ACX-210 / ACX-220 bővítő felszerelése

- ACX-220 bővítő esetén, nyissa ki a vezérlő házat.
- Ideiglenesen csatlakoztasson tápfeszültséget a bővítőre.
- Adja hozzá a bővítőt a vezetéknélküli rendszerhez (lásd ABAX 2 / ABAX vezérlő kézikönyve vagy INTEGRA 128-WRL vezérlőpanel telepítői kézikönyve).
- Amennyiben az ACX-210 bővítő más eszköz (pl. érzékelő) házába kerül beszerelésre, akkor a vezérlőt helyezze el abban.
- Helyezze a bővítőt / eszközt (melynek házába a vezérlő beszerelésre került) annak tervezett felszerelési helyére.
- Ellenőrizze az ABAX 2 / ABAX vezérlőben vagy az INTEGRA 128-WRL vezérlőpanelben az eszközről érkező jel szintjét. Amennyiben a jel szintje kevesebb, mint 40%, akkor keresessen másik felszerelési helyet. A jel minőségének érdekében a távjelzésnél javításihatásnak elegendő az eszköz tíz, húsz centiméterrel történő elmozdítása.

***[* Az ARF-200 tesztler lehetővé teszi a rádiószintnek az eszköz tervezett telepítési helyén, annak elhelyezése nélkül történő ellenőrzését.**

7. Csatlakoztassa le a vezérlő ideiglenes tápellátását.

8. Vezesse a kábeleket a bővítőhöz (tápkábelek, vezetékes eszközök vezérlőhöz történő csatlakoztatására szolgáló kábelek, stb.). EOL kialakítású érzékelő csatlakoztatása esetén egy 2,2 kΩ ellenállást, 2EOL kialakítású érzékelő csatlakoztatása esetén két 1,1 kΩ ellenállást használjon.

9. ACX-220 bővítő esetén, csavarok és tipik segítségével rögzítse a ház hátoldalát a felszerelési felülethez. Válassza mindig a felszerelési felületnek megfelelő rögzítési módot.

10. Csatlakoztassa a vezetékeket a megfelelő sorkapcsokhoz.

⚠ Az ACX-220 bővítő megépítésén a dedikált APS csatlakozón keresztül is biztosítható. Soha ne csatlakoztasson tápfeszültséget egyidejűleg az APS-re és sorkapocs csatlakozási pontjaira.

- ACX-210 bővítő esetén az kétoldalas öntapadó ragasztószalag is alkalmazható a felszerelési felülethez történő rögzítéshez.
- ACX-220 bővítő esetén helyezze vissza a ház fedelét és rögzítse azt a csavarokkal.
- Kapcsolja be a bővítő tápfeszültségét.
- Állítsa be a bővítő működési paramétereit (lásd ABAX 2 / ABAX vezérlő / INTEGRA 128-WRL vezérlőpanel kézikönyve).

***[* Az EN50131-3 szabvány követelményeinek figyelembevételével riasztási zónák érzékenységeinek beállításá során 400 ms értéket vigyen be.**

A SATEL sp. z o.o. igazolja, hogy a ACU-220 / ACU-280 / ACX-210 / ACX-220 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: www.satel.eu/ce internetes címen.

CZ

Pině verze manuálů naleznete na www.satel.eu
⚠ Zařízení by měl instalovat kvalifikovaný technik. Před montáží systému si prosím bedlivě přečtěte plnou verzi manuálu. Jakékoliv neautorizované zásahy do konstrukce a opravy jsou zakázané a zaniká tak právo na reklamaci výrobku. Jakékoliv propojování provádějte při odpojeném napájení. Zařízení by se měla montovat ve vnitřním prostředí s normální relativní vlhkostí vzduchu. Při výběru místa montáže berte v úvahu sílu stěn, kovové části atd., které snižují dosah rádiového signálu. Montáž zařízení v blízkosti elektronických zařízení se nedoporučuje, mohou ovlivňovat dosah rádiového signálu. <i>[</i> Detailní informace o způsobech výběru místa montáže se podívejte do plné verze manuálu. Natáhněte kabeláž pro propojení do místa montáže zařízení. Pro napájení použijte ohebné kabely s průřezem 0,5-0,75 mm². Kabeláž by neměla vést v blízkosti silových kabelů, a speciálně pro napájení vysoko odběrových zařízení (jako jsou elektromotory). Jak namontovat kontrolér ACU-220 / ACU-280 - Otevřete kryt kontroléru. - V případě kontroléru ACU-220, odšroubujte šrouby držící desku s elektronikou a vyjměte ji. - Vyvrtejte otvor pro kabel v zadním krytu. - Protáhněte kabel skrz vytvořený otvor (napájecí kabely, kabely pro připojení k ústředně a ostatních zařízeních). - Pomocí hmoždinek a šroubů připevněte zadní kryt k montážnímu povrchu. Pro příslušný typ povrchu vyberte správné druhy hmoždinek. - V případě kontroléru ACU-220, vložte zpět desku s elektronikou a zajistěte ji šrouby. - Nastavte příslušné DIP-řepínače (podívejte se do plné verze manuálu kontroléru). - Připojte vodiče k příslušným svorkám. - Zavřete kryt kontroléru. - Zapněte napájení. <i>[</i> Pokud je kontrolér použit jako rozšiřující modul bezdrátových zařízení zabezpečovacího systému SATEL, spusťte funkci načítání v ústředně (viz. instalační manuál zabezpečovací ústředny). - Nastavte kontrolér (viz. plná verze manuálu kontroléru). Jak namontovat expandér ACX-210 / ACX-220 - V případě expandéru ACX-220, otevřete kryt. - Připojte dočasný zdroj napájení k expandéru. - Přihlaste expandér do bezdrátového systému (viz. instalační manuál ke kontroléru ABAX 2 / ABAX nebo ústředny INTEGRA 128-WRL). - Pokud má být expandér ACX-210 namontován v krytu jiného zařízení (např. detektoru), vložte expandér do jeho krytu. - Umístěte expandér / zařízení do krytu, ve kterém bude expandér namontován, na místo montáže. - Zkontrolujte intenzitu přijímaného signálu expandéru kontrolérem ABAX 2 / ABAX nebo zabezpečovací ústřednou INTEGRA 128-WRL. V případě nedostatečné síly signálu menší než 40%, zvolte jiné místo pro montáž. Někdy stačí změnit místo montáže o deset, dvacet centimetrů pro dosažení optimální síly signálu. <i>[</i> Tester ARF-200 umožňuje zkontrolovat sílu signálu v místě budoucí montáže bez nutnosti mít zařízení na místě. - Odpojte dočasný zdroj napájení. - Protáhněte kabely k expandéru (napájecí kabely, kabely pro připojení drátových detektorů k expandéru atd.). Pokud připojujete detektor s vyvážením EOL, použijte rezistory 2,2 kΩ. Pokud připojujete detektor s vyvážením 2EOL, použijte rezistory 1,1 kΩ. - V případě použití expandéru ACX-220, použijte hmoždinky a šrouby pro připevnění zadní část krytu detektoru k montážnímu povrchu. Pro příslušný typ povrchu vyberte správné druhy hmoždinek. - Připojte vodiče k příslušným svorkám. ⚠ Expandér ACX-220 lze napájet pomocí konektoru APS nebo přes svorky. Nikdy nepřipojujete v jeden moment napájení na konektor APS a svorky. - V případě použití expandéru ACX-210, můžete použít oboustrannou lepicí pásku pro připevnění expandéru k montážnímu povrchu. - V případě použití expandéru ACX-220, nasadte zpět kryt a připevňte šrouby. - Zapněte napájení expandéru. - Nastavte parametry expandéru (viz. manuál kontroléru ABAX 2 / ABAX / ústředny INTEGRA 128-WRL). <i>[</i> Aby byly dodrženy požadavky normy EN50131-3, vložte hodnotu 400 ms pro citlivost poplachových zón.

Tímto SATEL sp. z o.o. prohlašuje, že typ rádiového zařízení ACU-220 / ACU-280 / ACX-210 / ACX-220 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.satel.eu/ce

SR

⚠ Uredaj bi trebalo da instalira obučeno osoblje. Pre instalacije, pročítajte temeljno kompletan priručnik. U slučaju izmena, modifikacije ili popravki koje nije odobrio proizvođač gubite vaša prava na osnovu garancije. Isključite napajanje pre pravljenja bilo kakvih električnih spojeva.

Uredaj treba da se instalira u zatvorenom prostoru, u prostoruima sa normalnom vlažnošću vazduha. Kada birate mesto instalacije, zapamtite da debeli zidovi, metalne pregrade itd. smanjuju domet radio signala. Instaliranje uređaja u blizini električnih sistema nije preporučljivo, jer može uticati na domet radio signala.

***[* Detaljne informacije o tome kako da izaberete mesto instalacije potražite u kompletom priručniku uređaja.**

Uzmite kablove koji će se koristiti za povezivanje sa lokacijom na kojoj će se uređaj instalirati. Za naponske kablove koristite savitljive provodnike poprečnog preseka od 0,5-0,75 mm².

Kabliranje ne bi trebalo da se odvija u neposrednoj blizini niskonaponskih provodnika električnog sistema, a naročito strujnih kablova za opremu velike snage (kao što su elektromotori).

Kako instalirati ACU-220 / ACU-280 kontroler

- Otvorite kućište kontrolera.
- U slučaju ACU-220 kontrolera, uklonite zavrtnje elektronske ploče i uklonite elektronsku ploču.
- Napravite rupu za kablovski snop u kućištu.
- Provucite snop kroz rupu koju ste napravili (kablovi za napajanje, kablovi koji povezuju kontroler sa kontrolnom pločom ili drugim uređajima).
- Koristite tiplove i zavrtnje da biste pričvrstili osnovu kućišta na površinu za montažu. U odnosu na izabrani za tip montažne površine, morate odabrati odgovarajuće zidine tiplove.
- U slučaju ACU-220 kontrolera, pomoću zavrtanja, ugradite elektronsku ploču u kućište.
- Podesite DIP-prekidače na odgovarajući način (pogledajte kompletan priručnik kontrolera).
- Pričvrstite kablove na odgovarajuće kleme.
- Zatvorite kućište kontrolera.
- Uključite napajanje.

***[* Ako se kontroler koristi kao modul za proširenje bežičnih uređaja za alarmne centrale SATEL, pokrenite funkciju identifikacije na alarmnoj centrali (pogledajte priručnik za instalaciju alarmnih centrala).**

11. Konfigurišite kontroler (pogledajte kompletan priručnik kontrolera).

Kako instalirati ACX-210 / ACX-220 proširenje

- U slučaju ACX-220 modula za proširenje, otvorite kućište.
- Priključite privremeno napajanje na proširenje.
- Dodajte proširenje bežičnom sistemu (pogledajte uputstvo za upotrebu ABAX 2 / ABAX ili uputstvo za instaliranje INTEGRA 128-WRL alarmne centrale).
- Ako se proširenje ACX-210 instalira u kućište drugog uređaja (npr. detektor), stavite proširenje unutar tog kućišta.
- Postavite proširenje / uređaj u kućište u koje se proširenje montira, na mesto gde će se instalirati.
- Proverite nivo prijemnog signala koje proširenje dobija od ABAX 2 / ABAX kontrolera ili INTEGRA 128-WRL alarmne centrale. Ako je nivo signala manji od 40%, izaberite drugo mesto za montažu. Ponekad je dovoljno pomaknuti uređaj za deset ili dvadeset centimetara da bi se postiglo značajno poboljšanje kvaliteta signala.

***[* ARF-200 tester omogućava proveru jačine radio signala na mestu buduće montáže bez potrebe za postavljanjem uređaja.**

7. Isključite privremeno napajanje.

8. Sprovedite kablove do proširenja (kablovi za napajanje, kablovi koji povezuju ožičene uređaje sa proširenjem, itd.). Priklom povezivanja detektora u EOL konfiguraciji koristite otpornik od 2,2 kΩ.

Kada povežete uređaje u 2EOL konfiguraciji, koristite dva otpornika 1,1 kΩ.

9. U slučaju ACX-220 proširenja, koristite tiplove i zavrtnje da biste pričvrstili osnovu kućišta na površinu za montažu. Odgovarajući tiplovi moraju biti izabrani za tip montažne površine.

10. Pričvrstite žice na odgovarajuće kleme.

⚠ ACX-220 ekspander se može napajati preko APS konektora ili terminala. Nikada ne priključujte napajanje na APS konektor i terminale istovremeno.

11. U slučaju ACX-210 proširenja, možete koristiti dvostranu